

文化の丘

令和6年9月号
(ISSN 1345-2282)

No.376

- 1 令和6年度子ども図書研究室講演会
- 2 私の“アウトプット道”
- 3 歴史文化情報センター書庫に潜入!
コラム 日本は古文書の国
- 4 静岡県立中央図書館公式X
(旧Twitter)



三辺律子氏

令和6年度子ども図書研究室講演会

令和6年6月30日(日)に開催した子ども図書研究室講演会では、翻訳家の三辺律子氏を講師にお迎えし、「日本の読者に届けたい翻訳文学」と題してご講演いただきました。当講演は、作家や翻訳家、研究者の方を講師にお招きし、子どもの読書活動に携わる方々へ向けて開催しています。

海外文学の中でも三辺氏が多く翻訳を手掛けているのがヤングアダルト文学であり、主に10代を対象として書かれた文学のことを指します。1960年代以降、国内外の10代に人気があった音楽や映画を取り上げつつ、ヤングアダルト文学の変遷をお話いただきました。

さらに、社会の変化や各時代の社会問題を反映していることもヤングアダルト文学の特徴であることを作品のあらすじや魅力と共に紹介されました。また三辺氏にご紹介いただいた本は、当館HPにリストを掲載し、当講演は10月発行の「子ども図書研究室だより」で報告します。

2面 私の“アウトプット道”

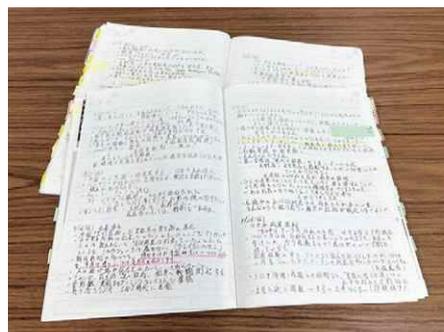
私の“アウトプット道”

館長 高橋 健二

着任以来、会議・会合での挨拶や各種原稿の執筆を依頼されることが多くなりました。当然、図書資料及びその利活用といった情報のインプットに関する話題が中心ですが、元来英語教師である自分は、4技能5領域(読む・書く・聴く・話す[やり取り/発表])の中でも、特に「話す・書く」というアウトプット活動にはこだわりを持っています。そこで、今回はアウトプット活動をする上で、自分が大切にしている4点について書いてみます。

1 ネタ集めのために読む

アウトプットするには、話のネタとなる名言・情報・逸話等の事前インプットが大変重要で、私は日頃から新聞記事を活用した仕込みをしています。まず関心を持った記事を切り抜き、その要点をノートに書く。ノートは何度も見直し、特に印象的な情報にはインデックスを貼っておく。何か依頼があればこのノートを見返し、アイデアを整理し話を組み立てる。自ら選んだ情報を活用したストーリーには自分の個性が反映され、Chat GPTによる文章とは一線を画した“健二節”のできあがり！



2 場数を踏む

「習うより慣れろ」の言葉どおり、アウトプットも回数に比例して上達します。しかも受け手の規模が大きくなるほど、後の緊張感は軽減されます。私の場合、7年前の「ALT来日オリエンテーション」において、約1,000人のネイティブを前にした英語による講義が最高規模でした。もちろん準備は大変ですが、どんな依頼にも前向きに対応し、準備し、当日を楽しむ。アウトプット活動で一番大切なのは、言語能力や知識量ではなくポジティブな姿勢を持つことかもしれません。



3 リハーサルをしっかりと

どんなに場慣れしても、事前の準備は大切です。私は事前に簡易な原稿や話すポイントの箇条書きは必ず作成し、与えられた時間内で話が終わるようリハーサルすることを心がけています。メモを見て頭ではうまくできても、実際に声に出してみると滑らかに言葉が出てこない事も多く、なるべくリハーサルをして本番に臨むことをお勧めします。

4 口を動かし訓練する

放送部の「アエイウエオアオ」練習の如く、話す場が多い人には日々の発音訓練が必須です。私は現在、自宅から職場まで毎日75キロを自家用車で往復していますが、車中でCNNニュースや講演会の音声等を聴き、シャドーイングやフレーズの暗記に取り組んでいます。通勤の車内なら、いくら大声で同じ言葉を繰り返しても誰からも文句は言われず、これほど発音のトレーニングに適する場はないと思っています。

以上、「ネ」ネタ集め、「バ」数を踏む、「リ」ハーサル、「ク」チの訓練で、「ネバリ(づよ)ク」と覚えましょう。何やらストイックな修行のようですが、日々のコミュニケーション活動の参考にしていただければ幸いです。

歴史文化情報センター書庫に潜入!?

歴史文化情報センター

歴史文化情報センターが県立中央図書館内に移転してはや5か月。おかげさまで次第に認知度も上がり始めています。調査研究の上で、図書館資料が手近に利用できるようになったことは、大きなメリットかと思えます。さて、今回は通常お見せしていない閉架書庫の内部を紙上公開します!

本センターの資料は県史編さん時(昭和60年～平成9年度)に撮影したものの複写で、総点数は約16万点にのぼります。古文書が圧倒的に多いのですが、イラスト、図面、絵画、写真なども含まれています。資料は、時代別、旧市町村別、所蔵者別にケースファイルに整理、保管されています。県外の資料もあります。

資料については、所蔵者の了解の下、図書館内で閲覧できるほか、一部資料をインターネットでも公開しています。図書館での閲覧を希望される場合は、館内のレファレンスカウンターでお手続きください。皆様のご利用をお待ちしています。



時代ごとに並べられた書架



ケースファイルに収められた資料



貴重な絵画資料もあります!
富士山宝永噴火絵図(昼乃景気)(個人蔵)

Column

日本は古文書の国

我が国は世界的に見ても、古い資料が非常によく残っている国です。大きな原因は、江戸時代に行政上のやりとりは必ず文書を通して行われるシステムが国内の隅々まで行き渡っていたことです。江戸時代の村では地元の有力農民が名主等の村役人に任命され、領主からの指示の下、年貢の徴収や人夫の派遣、用水、道、橋など生活インフラの整備、警察等の仕事に携わりました。村の代表として農民の意見をとりまとめ、領主に訴えることもありました。村役人は仕事上多くの文書を作成し、その文書群を大切に保管・整理しました。歴史文化情報センターに保管された、資料

の多くはこうした文書です。これまで述べてきた行政の在り方は町も同じです。写真は駿府町会所で保管されている書類のリストの一部です。

文書を介した行政システムを根底で支えていたのは当時の人々の識字率の高さであり、それを支えたのは江戸時代に爆発的に普及した寺子屋教育でした。



(静岡県立中央図書館所蔵)

歴史文化情報センターの利用案内

サービス内容：所蔵資料の閲覧複写、静岡県の歴史に関するレファレンス

利用時間：図書館開館日の平日/9:00~17:00

資料出納受付/16:00まで 出納資料の返却/16:30まで

※土日祝日は事前予約した資料の閲覧複写のみ可能(資料の追加、レファレンスなどは受け付けておりません)

電話：054-294-7227 Mail：rekibun@pref.shizuoka.lg.jp

今何か募集してる?特集展示は? 📰 最新情報がわかるのはここ!

静岡県立中央図書館公式X (旧Twitter)

これまでの公式Xのポストをご紹介します📄

イベントのお知らせ

【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 2023年10月27日

明日Library Concert開幕🎵🎹
初開催となる図書館コンサートの練習風景を少しだけお見せしちゃいます👏
演奏のほかに本の紹介もあります📖 楽の広場では正午よりどなたもご利用いただけるcafeの出店もありますよ👉 当館の新しい試みにぜひご注目ください!



【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 2023年9月25日

例年ご好評をいただいております #加藤理文 氏を講師にお招きしたお城の講座、今回は「#徳川家康の城〜家康の城造りの変遷〜」と題してお話をいただきます📖
11月26日(日)#静岡県立中央図書館 にて開催、参加無料、要事前申込・先着順です👉ぜひご参加ください!

[tosyokan.pref.shizuoka.jp/contents/info/...](https://tosyokan.pref.shizuoka.jp/contents/info/)



連携展示のご案内

【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 1月31日

今年もやります! #山梨県立図書館 との連携展示📖 今回は #富士山世界文化遺産登録10周年 を記念した展示です👉ぜひご覧ください。#山梨県 や #富士山のパンフレットもありますよ👉



おはなしかいのお知らせ

【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 3月5日

おはようございます🌞 本日も #どんぐりひろばのおはなしかいを実施します👉10時30分からです!!ぜひご参加ください👏

どんぐりひろばは、図書館サポーターさんが作成してくださった、香らしい桜の掲示にわかりました👏 春の絵本もぜひお楽しみください!

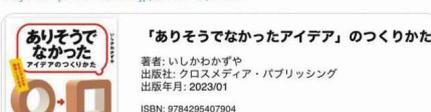


電子書籍のご案内

【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 2023年8月30日

7月に追加された電子図書館の書籍の中から、おすすめを紹介します! 表紙の四角いガムテープなど、「ありそうでなかったアイデア」がたくさん載っています。写真が多いので、バラバラ見るだけでも面白く、「なるほど! 欲しい!」がたくさんありますよ👏

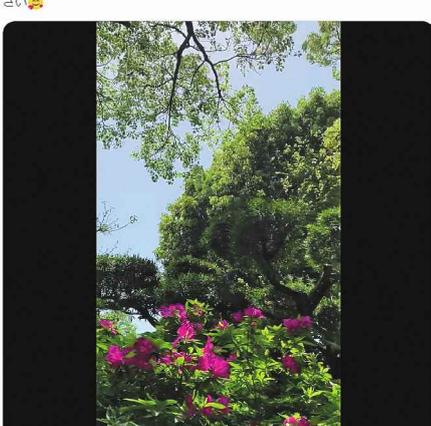
tosyokan.pref.shizuoka.jp/contents/insti...



日常の何気ないこともポストしています📄 こちらは動画📺

【公式】静岡県立中央図書館 @shizuokaken_lib · 4月19日

今日はとても良いお天気ですね🌞 図書館周辺ではうぐいす🐛のホーホケキョという美声がよ〜く聞こえます👂 どんな姿なのでしょう👉? 当館には野鳥や植物の本も沢山所蔵されています📖 お散歩がてらぜひお立ち寄りください👏



【公式】Xフォロワー大募集中!! 8月現在のフォロワー数1,265人!!

耳よりな情報を素早く
お届けしています!
たくさんのフォロー
お願いします!

公式X➡

